PAPA CON CARDENALES. Ciudad del Vaticano, agosto 30. El Papa Juan Pablo I se reúne con el Cardenal Alysius Lorscheider, Arzobispo de Fortaleza, Brasil, durante una audiencia privada a todos los cardenales, realizada esta mañana.

Papa Juan Pablo I Respetará Autonomía de las Iglesias

CIUDAD DEL VATICANO, agosto 30 (AP). El nuevo Papa Juan Pablo I, aseguró hoy que la Santa Sede respetará la "legítima autonomía" de las Iglesias locales. Sin embargo, advirtió que el Vaticano tiene el derecho a garantizar la "unidad esencial de la disciplina y de la fe" en todo el mundo.

En un discurso pronunciado ante los Cardenales en el quinto día de su Papado, Juan Pablo I admitió que no tiene mucha experiencia con la intrincada maquinaria de la Curia romana, el Gobierno central que rige a los aproximadamente 700 millones de católicos del mundo.

Juan Pablo I es el primer Papa en los últimos 75 años que es elegido sin experiencia previa en el Vaticano. El nuevo Papa pasó directamente de sacerdote y Obispo al Patriarcado de Venecia.

Debido, precisamente, a esa condición suya, el Papa dijo que deberá confiar en los Consejos de los veteranos expertos de la Curia, en especial los de aquellos que fueron confirmados en sus cargos, luego de la muerte de Paulo VI.

"No es un problema para noso-

—Favor pase a la Pág. 32.

Egipto Pide a E.U. Presione a Israel para Acepte Demandas

EL CAIRO, agosto 30 (UPI). Egipto asignó hoy a Estados Unidos la responsabilidad de producir resultados positivos en la próxima reunión cumbre sobre el Levante, exhortándolo a presionar a Israel e instando indirectamente a una reducción de la ayuda norteamericana al Estado judío si fuera necesario.

En un comentario, la oficial radio El Cairo dijo que si Estados Unidos no logra que Israel suavice su dura posición, ello tendrá "las más serias consecuencias que no pueden ser pronosticadas ahora".

El comentario fue el más abierto y directo pronunciamiento público sobre lo que Egipto espera de Estados Unidos desde que el Presidente estadounidense Jimmy Carter convocó a reunirse con él a su colega egipcio Anwar Sadat y al Primer Ministro israeli Menachem Begin.

La reunión se llevará a cabo la semana próxima en la residencia de descanso del mandatario estadounidense en Camp David, Estado de Maryland.

El comentario se produjo pocas horas después de que Sadat presidiera una reunión especial de su Consejo Nacional de Seguridad, convocado para una revisión final de la estrategia que adoptará en Camp David.

Citando el reiterado compromiso declarado de Washington a la paz

—Favor pase a la Pág. 21.

Investigan Ayuda Desde Honduras a Insurrección en Matagalpa

MANAGUA, agosto 30 (ACAN-EFE). El Gobierno del General Somoza estudia la posibilidad que elementos guerrilleros hayan penetrado desde territorio hondureño a Nicaragua, para ayudar a la insurrección en la ciudad de Matagalpa, localizada a 127 Kms., al norte de Managua.

El Gobierno nicaragüense afronta una acción armada de civiles contra el Ejército desde el viernes anterior, que ha costado unos ocho muertos y no menos de veinte heridos de bala.

De acuerdo con informes extraoficiales, dos combatientes de nacionalidad hondureña fueron capturados por la Guardia Nacional en aquella ciudad.

El Ministro de Relaciones Exteriores después de calificar la situación en Matagalpa, como sumamente grave, dijo que se estudia la posible participación de hondureños en esas acciones, lo que de comprobarse, obligaría a la presentación de la debida protesta ante aquel Gobierno.

Alfonso Quintana que recientemente se comunicó con el Canciller de Honduras, Coronel Palma Gálvez, y éste le dio seguridades de que aquel Gobierno se mantiene neutral en cuanto al problema interno de Nicaragua y no permitirá la movilización de guerrilleros nicas.

Continúan los Fuertes Combates en Metagalpa

MANAGUA, agosto 30. (UPI). Unos 500 estudiantes que controlan la mayor parte de la ciudad de Matagalpa combatieron encarnizadamente contra fuerzas de la Guardia Nacional, que empleando armas pesadas y aviones trataban de dominar la rebelión, que podría ser prólogo de una guerra civil en Nicaragua.

El Partido Conservador, de oposición, denunció públicamente hoy que las fuerzas del Gobierno del Presidente Anastasio Somoza han bombardeado a la población civil de aquella ciudad, sita a 130 kilómetros al norte de esta capital, afirmando que se está cometiendo un "genocidio".

Las fuerzas del Gobierno utilizaron ayer aviones militares para bomba dear y ametrallar reductos insurgentes en un frustrado intento por silenciar el fuego de francotiradores, que hostilizaban a las tropas de infantería. Helicópteros artillados del ejército procuraron cumplir hoy el mismo objetivo, atacando los baluartes de francotiradores en las colinas cercanas con cohetes y fuego de ametralladoras pesadas.

El Partido Conservador, único movimiento legal de oposición, envió telegramas a la Organización de Estados Americanos (OEA), a las Naciones

—Favor pase a la Pág. 65.

Pequeña Alza en Bolsa de Valores de Nueva York

NUEVA YORK, agosto 30. (UPI). El Mercado de Valo es, de Nueva York, quebró hoy por escaso margen una sucesión de tres días de declinación, a pesar de que algunos Bancos volvieron a aumentar su mejor tasa de interés para préstamos.

El Promedio Industrial Dow Jones, que en las tres últimas sesiones perdió un total de 17,15 puntos, cerró hoy con alza de 0,52 puntos en 880,72. El Dow, que ayer cerró con baja de 4,68 puntos, se

—Favor pase a la Pág. 23.

Referéndum en Contra de Discotecas y Serpientes

WASHINGTON, 30 de agosto. (EFE). Los habitantes del pueblo rural de Henryetta, en el Estado norteamericano de Oklahoma, pueden pasar a la historia por haber votado en un referéndum en contra de las serpientes y las discotecas.

El pueblo votó 851-504 en favor de mantener una prohibición que data de hace 20 años sobre la danza pública y a favor de prohibir la estancia de serpientes dentro de los límites de la ciudad, por 886 a 418.

El resultado de la votación

—Favor pase a la Pág. 15.

Se Extiende a Otros Sectores Huelga General en Nicaragua

MANAGUA, agosto 30 (AP). Tiroteos entre civiles y efectivos de la Guardia Nacional, se registraron hoy en las calles de Matagalpa, la tercera ciudad más importante de Nicaragua, según dijeron hoy funcionarios de la Cruz Roja, en una entrevista telefónica.

Anoche, aviones de la Fuerza Aérea, bombardearon con cohetes durante dos horas aquella ciudad de 40.000 habitantes, a unos 160 kilómetros de Managua y prácticamente bajo el control de fuerzas antisomocistas.

Los funcionarios de la Cruz Roja dijeron que el tiroteo se inició a media cuadra del hospital de Matagalpa y un joven no identificado fue herido y hospitalizado de inmediato.

En la capital, un grupo de unas 2 mil personas, la mayoría de ellas empleados de Banic, la principal institución bancaria del país, tomaron el Banco y se plegaron así a una creciente huelga general.

La huelga, encabezada por una alianza de opositores al régimen de Somoza, se extendió ayer como el

—Favor pase a la Pág. 15.

Enorme Déficit Comercial Tienen los Estados Unidos

WASHINGTON, agosto 30 (AP). El Gobierno informó hoy que Estados Unidos tuvo un enorme déficit comercial de tres mil millones de dólares en julio y el anuncio hizo que el dólar bajara agudamente en los mercados mundiales.

El déficit de julio de 2.986 millones de dólares fue casi el doble del de julio y fue el tercero en tamaño en la historia del país.

Pero no se puede culpar a las importaciones de pet óleo que descendieron, sino a las mayores importaciones de autos, acero, azúcar, calzado y café. Estas últimas aumentaron en 49 millones de dólares.

En Europa el dólar bajó 1,4 por ciento frente al marco, 2,4 por ciento frente al franco suizo, 1 por ciento frente al franco, 1,6 por ciento frente al yen y 1,1 por ciento frente a la libra británica.

Estas bajas anularon la reacción favorable de días recientes originada en medidas para apoyar el dólar adoptadas por el Gobierno norteamericano, que había confiado en que el déficit de julio ba-

—Favor pase a la Pág. 21.

AYUDAN A MUJER HERIDA. Matagalpa, Nicaragua, agosto 30. Miembro de la Cruz Roja ayuda a una mujer herida en una calle de Matagalpa. En esta ciudad el gobierno se ha visto obligado a utilizar aviones y armas pesadas contra los sublevados.